

Sesshin de Amsterdam : 17-18 febrero 2007 – La Vía del despertar de los bodhisattvas



Foto de Aurèle Vuillemin

Kusen de Vincent Keisen Vuillemin
Monje Zen



Traducido por Maria Teresa Shogetsu Avila, monja Zen

1er zazen

Estoy muy feliz de poder compartir junto a ustedes aquello que me concierne mas profundamente, la Vía del despertar de los des bodhisattvas.

Cada uno de nosotros en el curso de su vida tiene la suerte a través su conocimiento de zazen, de su intimidad con la practica constante, de realizarla en el mismo. Además en nuestra época, cada uno de nosotros vive en la sociedad, por lo tanto tiene la posibilidad de aprender directamente a través de su vida cotidiana, de no descuidar ninguna enseñanza, de mezclarlos con el zen, y de transformar su mundo no solo para si mismo sino sobre todo para ayudar a todos los seres a transformar el mundo en un campo de bodhisattvas.

"El despertar no es una identidad de la cual podamos físicamente o espiritualmente apegarnos" dice Vimalakirti. Y sin embargo todos lo poseemos, la tierra, el universo entero lo poseen, aun cuando no podamos expresarlo. es a partir de ese despertar que practicamos esta Vía, la Vía del despertar de los bodhisattvas. De hecho no se trata de buscarla como algo que no tuviéramos en nuestro corazón, como algo especial, de desconocido que finalmente un día nos iluminara, sino mas bien de tener una confianza absoluta en que ya la poseemos. se trata entonces prácticamente de realizarla en nuestra vida, y esto cada día, cosa que esta muy lejos de ser fácil o evidente.

La Vía de los bodhisattvas es la Vía de los budas vivos, la vía de la vida de todos los días. Cada uno tiene su vida por lo tanto cada uno debe realizarla por el mismo, enseñarse a si mismo día tras día.

Entonces como hacer? Nuestra época es diferente de los tiempos antiguos, no vivimos más en los templos, en la China o el Japón antiguos y ni siquiera modernos, entonces cada uno de nosotros debe inventar. La enseñanza transmitida por todos los Budas, los Patriarcas y los Maestros son como un tiquete para subir al tren. Tiene su pasaje pero la destinación no esta indicada, deben inventar a donde van a ir y esto a partir de la práctica de zazen y la vida de cada uno. A parte de zazen no hay receta. Para un monje, una monja, e igualmente para todo practicante de la Vía esto puede convertirse y se convierte naturalmente en el propósito mas importante de su vida.

Entonces que es la Vía del despertar de los bodhisattvas ? Vamos a tratar de verlo juntos y a partir de ahí de sacar el coraje necesario a su realización.

2do Zazen

La Vía del despertar de los bodhisattvas.

En los comentarios del sutra de Vimalakirti, Sengzhao dice:

"Aquel que puede controlar su espíritu sin nutrir ideas extrañas permaneciendo en el samsara para poner un termino al sufrimiento de los demás, aquel sigue la Vía del despertar de los bodhisattvas. Si no es el caso, sus practicas no le seran suficientes interiormente, para acoger la sabiduría, ni exteriormente para producir beneficios".

La Bodhi, la Vía, es el camino de los Budas. Esta palabra designa la verdadera sabiduría que se despierta a aquello que no posee ninguna característica particular. Y sattva es ya sea un ser, o un gran pensamiento. El bodhisattva es aquel, el ser, que desea adquirir el pensamiento indestructible e inquebrantable como una montaña de diamante de cualidades de la Vía de los bodhisattvas. Un ser es llamado bodhisattva desde el momento en que él hace el voto de devenir un Buda y de salvar a todos los seres. Sin este voto fundamental su práctica no será que un ejercicio físico, probablemente benéfico para su modo de vivir, pero sin alcance de salvación para todos los seres. Esta es la diferencia entre la Vía de los auditores que tiende al perfeccionamiento individual del asceta, de la persona - para ello existen muchas otras disciplinas – mientras que la Vía de los bodhisattvas visa únicamente al bien de los demás. Si él se ejerce a la concentración de su espíritu, de manera a que él pueda controlarlo, es para desarrollar la fuerza mágica del gran pensamiento por el más grande bien de todos los seres. Y si él practica zazen, como hoy, no es por su meta personal sino mas bien para elevar la espiritualidad humana y salvar a todos los seres.

Una vez practique zazen en mi habitación en el laboratorio ruso de física en Dubna, cerca de Moscú. Era la primera vez que un monje zen practicaba zazen en un sitio semejante. Como una piedra blanca marcada en un instante preciso en una montaña desconocida, nadie puede conocer los meritos, pero ello no quiere decir que ellos no existan o que no se desarrollen, aun cuando no seamos conscientes de ello. Es la misma cosa hoy, o cada vez que por milagro, en medio de este difícil mundo, en guerra en muchos lugares, donde el egoísmo no hace mas que amplificarse cada día, cada vez que en medio de esas montañas desconocidas varios monjes, monjas y practicantes sinceros de la Vía se reúnen aun otra vez para expresar el don de sí, la paz, el amor y la compasión por todos.

El primer voto del bodhisattva es de salvar todos los seres. Claro esta que al principio no es fácil de entender aquello que esto quiere decir, puesto que los seres son innumerables. Como salvarlos a todos? Y de otra parte como ver la relación entre el zazen,

la contemplación de la vacuidad, hacer la experiencia del despertar, y salvar a todos los seres reales, la gente, que codeamos cada día.

Sengzhao, siempre en sus comentarios del sutra de Vimalakirti habla:

"Las enseñanzas de Buda hablan tanto del ser como de la vacuidad. Aquellos que no ven que el ser, terminan por apegarse a la realidad de las apariencias, igualmente aquellos que se mantienen en la contemplación de la vacuidad terminan por olvidar de sembrar semillas de bien. Junto a la vida de todos los días, alternando constantemente frecuentación del ser y sumersión en la vacuidad, evitaremos estos dos defectos, como el sol y la luna se suceden mientras todas las cosas se cumplen. La iluminación del gran vehiculo no exige que renunciemos al samsara para ir a buscar en las lejanías. De hecho es en el corazón mismo de las actividades del samsara que podemos iluminarnos gracias a la realidad de las cosas vulgares".

El bodhisattva vive por lo tanto en el samsara, es decir en la vida de todos los días, donde se encuentran los seres. Pero constantemente el practica interiormente la contemplación de la vacuidad. El vive en el samsara para ayudar a todos los seres a liberarse de ellos mismos y de su ego, pero no cae en sus apegos. El bodhisattva sabe que no hay nada que practicar pero para instruir los seres él mismo debe practicar. Toda sus vida esta dirigida por el don, y todas sus acciones en el mundo están hechas a partir de sus poderes de salvación. Aun cuando él sabe que todas las cosas y los seres no son en esencia que vacío y nada, no renuncia a la compasión para salvar a los seres. A la vez todos y aquellos que él cruza cada día, cada uno siendo una parte de la humanidad como él mismo. Como entonces ver todas las cosas y practicar todas las cosas en el samsara, como sumergirse en el agua sin miedo de mojarse pero sin ahogarse, como sumergirse en el sufrimiento para salvar a cada uno sin ser prisionero? Como el bodhisattva ve el samsara?

3er Zazen

El bodhisattva vive por lo tanto en el samsara para ayudar a todos los seres. Para él sin embargo nadie debe ser salvado, pues todos los seres ya lo están, para él samsara y nirvana son solo palabras sin embargo él habla de nirvana para evitar que los seres pierdan el coraje. Ellos creen en la realidad del sufrimiento y detestan la idea de renacer día tras día en el círculo del sufrimiento. Para el bodhisattva todo ello es irreal, en consecuencia él no detesta la idea de renacer cada día en el círculo de muerte y renacimiento. Como él no cree en la realidad de la paz del nirvana, él no se aísla tampoco. Ver las cosas de esta manera lo hace libre, por eso no se cansa de enseñar a los otros. En que cree entonces? El cree en su compasión y su benevolencia, él cree en su práctica sabiendo sin embargo que no hay nada que practicar, él cree en su energía. Su ego no lo detiene, lo utiliza abundantemente con una finalidad de salvación. Ego, no ego para él no son importantes, pues él conoce profundamente su espíritu. Él continúa su marcha heroica para hacer crecer los seres, todos sin excepción, pues él no desprecia ninguno. Algo maravilloso en el budismo y en el zen en particular es que todos los seres son salvados, toda la humanidad, nadie hace parte de una raza, de una religión, de una extracción, de una posición o de no importa que de específico más importante que los otros. "Todos los seres son mis hijos" dice Buda.

Hay una historia que ilustra bien como actúa un bodhisattva en el sutra del Loto.

Imaginen una carretera de varios millares de kilómetros, peligrosa, aislada, sin nadie que pase nunca, como un gran desierto de piedras bajo un sol incandescente. Un grande grupo desearía atravesar este camino para acceder al lugar donde se encuentra un precioso tesoro. Ellos tienen un guía, inteligente y lucido, que conoce bien todas las características de este camino escabroso. Y que desea hacer atravesar a todos todas estas dificultades. A la mitad del camino el grupo está cansado y desalentado, y no pueden más. Entonces se dirigen al guía " estamos rendidos, no podemos más, y además nos falta aún un largo camino que recorrer. Queremos regresar y hacer marcha atrás". Entonces el guía piensa: Ah los desdichados, como pueden pensar en dar marcha atrás y renunciar a ese vasto tesoro. Entonces gracias a sus recursos de salvación, él hace aparecer por magia una ciudad y les dice: "No tengan más miedo, he aquí la gran ciudad. Pueden detenerse y actuar libremente. Si entran aquí rápidamente se sentirán aliviados. Cuando hayan descansado y estén listos para continuar hasta el lugar donde se encuentra el tesoro, partiremos".

Entonces el grupo que estaba completamente exhausto se alegró y aplaudió: genial vamos a escaparnos de ese camino de tormento y descansar. Entonces entran en la ciudad mágica teniendo la sensación de estar a salvo y en reposo.

El guía, entendiendo que el grupo ya se ha reposado, que ya no conoce más ni la fatiga, ni la lasitud hace desaparecer la ciudad fantasmagórica y declara a sus viajeros: "Vamos, el lugar donde se encuentra el tesoro es próximo, la gran ciudad de hace poco soy yo quien la a creado por magia para vuestro descanso en el camino."

De este modo el bodhisattva predica para ayudar y dar coraje a todos, aún cuando él sabe que ninguna ciudad existe realmente. Para él nada es real en si mismo, todos no son que fenómenos, impermanencia, interdependencia y vacuidad, tanto las cosas como los seres. pero en su grande compasión por todos los seres, él continua a ayudarlos, todos los días, sin descanso, y sin apego.

Así Sengzhao dice:

"El despertar designa la Vía en la cual salvamos realmente todos los seres. Pero además hay que entender otra cosa: no apegarse a los seres reales. Si el bodhisattva cree que los seres existen realmente que va a arrancarlos del samsara y salvarlos del sufrimiento, él cae en la compasión que nace del apego".

Es simple, todos nosotros somos hijos de las causas y las condiciones, los átomos, el encuentro e nuestros padres, nuestra aparición, nuestro nacimiento es una manifestación de la totalidad, de la vacuidad, de lo real. Entonces el bodhisattva, con su grande compasión, no ve los seres como separados de él mismo, él salva todos a la vez. Si desean entender que quiere decir salvar los seres, entonces mírense a si mismos, miren en ustedes mismos. No piensen que la práctica de la Vía religiosa no ha dado ningún fruto al interior de ustedes mismos. Y aun cuando ese fruto no les pertenezca personalmente pueden sin embargo darlo siempre a la humanidad.

Es así, si ustedes creen que todos los seres son reales terminaran por apegarse, si no creen que todos los seres son reales, como podrán aumentar las raíces de bien en ustedes mismos y en cada uno.

Este pide a los bodhisattvas una energía indestructible. Puede ser que esto nos lleve kalpas, pero ya empezamos, hay que tener una confianza inquebrantable en la realización del despertar de todos, sin excepción, ayudar constantemente a esta realización es el trabajo del bodhisattva.

4to Zazen

Entonces se trata de ser un bodhisattva ahora. Puede ser que la realización de la Vía del despertar de los bodhisattvas llevara kalpas para liberar a todos los seres, pero ello no debe influenciar lo que sucede ahora. Y él no debe desmoralizarse jamás.

Una vez hubo un grande incendio en el bosque. Era como un huracán de fuego, los árboles quemaban como cerillas y el cielo estaba lleno de humo color ocre, el aire se hacia irrespirable. Todos los animales huían de las llamas de ganaban el terreno inexorablemente y que iban a quemar todo el inmenso valle. A algunos metros de ahí se encontraba un estanque de agua pura donde las carpas ondulaban dulcemente. Un pájaro inmenso, un poco como una inmensa grulla ceniza con fantásticas alas blancas, cuyas puntas eran negras. Para volar este pájaro necesitaba tomar impulso por encima del agua de la misma manera que lo toman los cisnes y las cigüeñas.

El fuego quemaba de mas en mas a lo lejos, el gran pájaro vio muchos animales que huían mirando hacia delante, ciervos, conejos, tigres, elefantes. A uno de ellos el pájaro pregunta que era lo que estaba sucediendo. El fuego, el fuego se extiende por todo el valle. Entonces el pájaro moja la punta de sus alas delicadamente en el agua del estanque y vuela en dirección del fuego. Cuando llega sobre las llamas el sacude sus alas y deja caer algunas gotas de lluvia sobre el incendio. Luego regresa al estanque, moja de nuevo sus alas en el agua pura y regresa al fuego, incansablemente durante todo el día, él va y viene entre el estanque y las llamas, dejando en cada viaje algunas gotas de lluvia sobre el fuego.

Al final del día, cuando extenuado él continuaba a mojar sus alas en el estanque, un pequeño roedor que vivía en la orilla del estanque y que había visto el tejemaneje incansable del pájaro, le dice: "estas extenuado, si sigues haciendo tus viajes de ida y vuelta pronto te vas a morir de cansancio, detente, sálvate, puedes irte con tus grandes alas que te llevaran fácilmente fuera de peligro, porque continuas? Además no derramas que algunas gotas cada vez y el incendio es inmenso, jamás lograras apagarlo, de nada sirve todo ello" Entonces el pájaro completamente agotado voltea su largo cuello blanco y lo mira "Yo sé que no lograré apagar este incendio con las pocas gotas de agua que llevo en la punta de mis alas. Pero ves es la única cosa que yo puedo hacer para tratar y eso debo hacerlo. Poco importa si debo morir, mi papel de pájaro es de derramar un poco de lluvia sobre ese incendio que destruye todo". Y diciendo esto el pájaro tomo de nuevo impulso y se lanza en la dirección del valle donde quemaban las llamas.

5to Zazen

Entonces sin descanso, como el pájaro, el bodhisattva no se escapa para salvarse él mismo, sino que continua su acción en el seno mismo del samsara para salvar a todos los seres de las llamas que invaden el valle. El bodhisattva lo practica todo, pues necesita de todo en su tarea de salvación, el práctica el dar, la moralidad, la paciencia, la energía, el samadhi y la sabiduría. De hecho el bodhisattva no tiene que ejercer ninguna perfección pero busca únicamente el poder de salvación dado a través de las seis perfecciones, las seis paramitas.

El Surangamasamadhisutra, el sutra de la marcha heroica dice:

El practica el dar aun cuando sabe que nada le pertenece en propio.

"El bodhisattva no se lanza en la moralidad pero tampoco se aleja. para disciplinar a los seres, él parece comprometerse, cumplir las actitudes, pero interiormente él siempre es puro. Para hacer madurar los seres, él nace en el mundo de los deseos pero interiormente él siempre permanece estable en concentración, de moralidad pura."

"Es por los perezosos que parece ejercer su energía con el fin que los seres imiten su ejercicio; pero sobre el dharma ningún esfuerzo, ningún poder pues él no ve ninguno que él pueda adquirir. Aun cuando parece que él acciona su energía, él permanece interiormente y exteriormente sin hacer ningún esfuerzo."

"El se presenta en samadhi para convertir los seres distraídos y para domar su pensamiento él no se aleja jamás del samadhi. En todas las circunstancias todo aquello que hace es solamente por compasión, para la utilidad y la felicidad de los seres."

"El cultiva igualmente la sabiduría y sus facultades son agudas. El no ve jamás la existencia propia de los seres, pero para hacerles madurar él habla de seres. El no ve la existencia propia de las pasiones del samsara, pero enseña a conocerlas bien. El no ve el nirvana, pero habla de llegar al nirvana. Para hacer crecer los seres, nace por doquier y en todo lugar de nacimiento él asume las existencias."

Es un poco como un ser completamente libre en la naturaleza, puede ser como los indios de los llanos en Estados Unidos. Para él la noción de libertad no existe, ella es transparente, realizada, nada que buscar, él vive sin características. Sin embargo él ve los seres prisioneros de sus apegos, de sus deseos insaciables, en su prisión interior o exterior, entonces él les habla de libertad. El les habla del despertar para ayudarles a realizarlo.

La V' del despertar de los bodhisattvas es la Vía que reúne los seres, la realidad y la vacuidad, la vía del medio. Buscar sea lo que sea para si mismo únicamente en la práctica, es absurdo. El gran deber de la vía religiosa esta mucho mas allá que llena la vida, entonces

inexorablemente los meritos nacerán y crecerán naturalmente para todos. Son los votos del bodhisattva.

Dogen dice: "Cuando construyan un estanque, no esperen que la luna llegue. Cuando han construido un estanque, naturalmente la luna llega."

6to Zazen

La Vía del despertar de los bodhisattvas se realiza en el seno mismo del samsara, la iluminación del Gran Vehículo se encuentra en el samsara. es algo que se vive. Es el gran deber de nuestra vida, el juego misterioso de la vida espiritual, mezclada intimamente con los fenómenos de los seres. Reflexionen profundamente: que los satisface plenamente en sus vidas? Seguir una vía espiritual, ser útil haciendo el voto de salvar a todos los seres. nada es mas interesante, aun cuando no sea muy evidente para un ser humano actual, pero para el ser humano del futuro ello lo será no hay otra alternativa para la humanidad que de transformar todo el mundo en bodhisattva, entonces el universo sonreirá. De hecho Buda sonríe ya.

"Jamás cambiara el placer que procura aquello que la tierra y el cielo estiman por encima de todo, el Dharma del espíritu del despertar".

Entonces les deseo a todos de continuar con fe y coraje.